



AUTORIDADE ADUANEIRU

Instrusaun Administrativa Husi Komisáriu



**Padraun Prosedimentu
Operasional (PPO) ba:**

**“Manual Deskaregamentu kona-ba
Fatura Tula Sasan husi Manifestu
ASYCUDA WORLD-2020”**

Numeru PPO 15 kona-ba 14 / 07 / 2020

1. Titulu Padraun Prosedimentu Operasional (PPO)

PPO ne'e sei rekonese ofisialmente nudar:

"Manual Deskaregamentu kona-ba Fatura Tula Sasan/*Bill of Lading* husi Manifestu ASYCUDA World-2020"

2. Ámbitu

Provizaun no aneksu asosiadu ne'ebe kontein iha PPO ne'e atu aplika ba pedidu manual deskaregamentu ba kontentor la relevante sira no kargo montante boot pendente ho tempu lolos no sistematiku husi Manifestu AW, ne'ebe dala ruma sei nafatin iha Sistema.

Ezemplu ba ida ne'e mak:

Repozisiona fali kontentor mamuk atu nune'e esporta sasan husi Timor-Leste (e.g plana rak / *flat rack* ka kontentor nivel alimentasaun)

Kargo montante bo'ot ne'ebe kalkula sala bainhira muda sai;

Veiklu sira, sasan no item sira ne'ebe to,o mai uza 'Carnet' iha kontentor ida no DAU la apresenta;

3. Autorizasaun

PPO ida ne'e autoriza ona husi komisáriu Autoridade Aduaneiru nian hanesan iha previzaun sira tuir mai ne'e:

- a) Lei Orgániku Alfândega, Dekretu Lei 2/2020 husi 8 Janeiru 2020, Kapitolu III Estrutura Orgániku, Seksaun 1 Organizasaun, Artigu 9(1c) "Komisáriu Autoridade Aduaneiru", ne'ebe permiti komisáriu atu: "aprova normas administrativu no/ka instrusaun sira nesesariu kona-ba operasaun husi Autoridade Aduaneiru, inklui aplikasaun lejislasaun Alfândega".

4. Validade no Alterasaun PPO

PPO ne'e implementa iha data ne'ebe Komisáriu asina, data iha Seksaun 14 husi PPO ida ne'e. iha mudansa balun kona-ba PPO ne'e tenki hetan aprovasaun no asinatura husi Komisáriu no PPO ne'e tenke atualiaza lolos no sirkula ba funsionariu Alfândega relevante.

5. Objetivu husi PPO ida ne'e

Objetivu husi PPO ne'e atu fo instrusaun ne'ebe klaru ba:

- a. Se mak responsavel atu aplika provizaun sira iha PPO ne'e;
- b. Se mak responsavel atu sumbete pedidu deskaregamentu ne'e;
- c. Uza templetu formulariu ne'ebe standariza ona no inklui dokumentasaun suporta;
- d. Prosesu sira kompleta husi Autoridade Aduaneira;
- e. Muda kontentor sira ou kargo kuantidade boot ne'ebe pendente husi sistema AW tuir maneira autorizadu no transparente;
- f. Minimaliza oportunidade ba prosedimentu abuza ka viola.

6. Bainhira mak Aplika Prosedimentu ida ne'e

Prosedimentu ida ne'e aplika deit ba:

- a) Fatura Tula Sasan (BoL) ne'ebe pendente hela iha Sistema AW la bele deskarega automatikamente husi Manifestu AW liu husi submisaun DAU ida ka situasaun seluk ne'ebe hanesan, nuudar sira mosu no hanesan aprova ona husi DNO;
- b) Item sira laos komersial ho valor menus husi USD \$400.

7. Bainhira mak la aplika prosedimentu ida ne'e

Prosedimentu ida ne'e la aplika ba:

- a) Manifestu deskaregamentu husi Pasta Diplomátiku (Ne'ebe koñese mos nuudar Bolsu Diplomátiku) ne'ebe uza kompletu PPO – Liberasaun Alfândega ba Pasta Diplomátiku husi Misaun Diplomátiku Akreditadu – 2020 (Numeru PPO 10 husi 20 Janeiru 2020)";
- b) Béns/sasan ne'ebe importa ona ba iha Teritoriu Alfândega nuudar natureza komersial;
- c) Béns/sasan sira ho valor liu husi USD \$400.

8. Rezumu Lejislasaun Aplikavel

Lejislasaun tuir mai aplika ba prosedimentu ida ne'e. Kopia kompletu husi provizaun aplikavel disponivel iha aneksu 5 iha relatoriu ne'e:

A. Autoridade Aduaneiru nia Estrutura Orgániku, DL 2/2020, 8 Janeiru

Artigu 9(1c): Komisáriu nia poder mak atu: *aprova regras administrativu no/ou instrusaun nesesariu kona-ba operaun ba Autoridade Aduaneiru, inklui iha termu aplikasaun, Lejislasaun Alfândega*".

B. Impostu no Taxa Act, DL 8/2008

Kapítulu IV – Taxa kona-ba Fan/vendas:

Sesaun 16 – Béns/sasan no servisu ne'ebe kona taxa no livre/la kona taxa:

16.1 Béns/sasan no servisu sira tuir mai ne'e ne'ebe sujeitu ba Taxa fan/vendas:

- a) *Béns/sasan hotu-hotu ne'ebe importa tama mai iha Timor-Leste, além de husi béns/sasan ne'ebe importa tama mai Timor-Leste ne'ebe livre ka la kona impostu importasaun tuir lei daudaun ne'e ka sujeitu ba livre total ka parsial husi impostu haktuir ba Kódigu Alfândega Timor-Leste.*

Orariu IV – Impostu Importasaun

Sesaun 2 - Béns/sasan tuir mai ne'ebe livre husi impostu importasaun:

- i) *béns/sasan ne'ebe la deskreve/hakerek iha paragrafu antes nian se karik -*
(i) béns/sasan ne'ebe importa tama mai Timor-Leste além de sasan privadu ne'ebe akompanha pasajeiru ida; no
(ii) impostu importasaun ne'ebe sei fo ba importa ne'ebe karik laos ba iha paragrafu ida ne'e mak US \$10 ka menus

9. Nain ba Prosedimentu

Prosedimentu nia nain mak **Diretór Nasional Operasaun (DNO)**, ne'ebe responsavel ba:

- a) Implementasaun no aplikasaun ne'ebe padroniza ona ba provizaun hotu – hotu iha prosedimentu ida ne'e, ba area tomak Alfândega nian iha ninia kontrolu;
- b) Asegura katak funsionariu sira ne'ebe iha area operacional iha ninia kontrolu asesu hotu kopia eskrita no formasaun ba prosedimentu ida ne'e;
- c) Asegura katak ASYCUDA World (AW) disponivel ba prosesu ida ne'e iha fatin ne'ebe nesesariu;
- d) Asegura katak manual prosesu deskaregamentu ne'e kompleta deit ba item relevante no la bele deskarega husi manifestu AW liu husi submisaun DAU;
- e) Foti medida lolos se kazu prosedimentu ida ne'e la kumpri rigurozamente, hanesan hakerek ona iha PPO ida ne'e;
- f) Hato'o ba komisáriu, kona-ba mudansa ou alterasaun ruma ba PPO ida ne'e wainhira situasaun operacional ejiji los.

10. Ezekusaun no Kumpri prosedimentu ida ne'e

Prosedimentu ida ne'e sei ezekuta husi Funsionariu Alfândega sira iha:

- a. Aeroportu Internasional sira, ho facilidade resepsaun kargo;
- b. Portu maritima sira ne'ebe proklama ona husi Alfândega; no
- c. Postu fronteira sira ne'ebe proklama ona husi Alfândega.

11. Dokumentu Mínimu sira no Rekezitu sira seluk

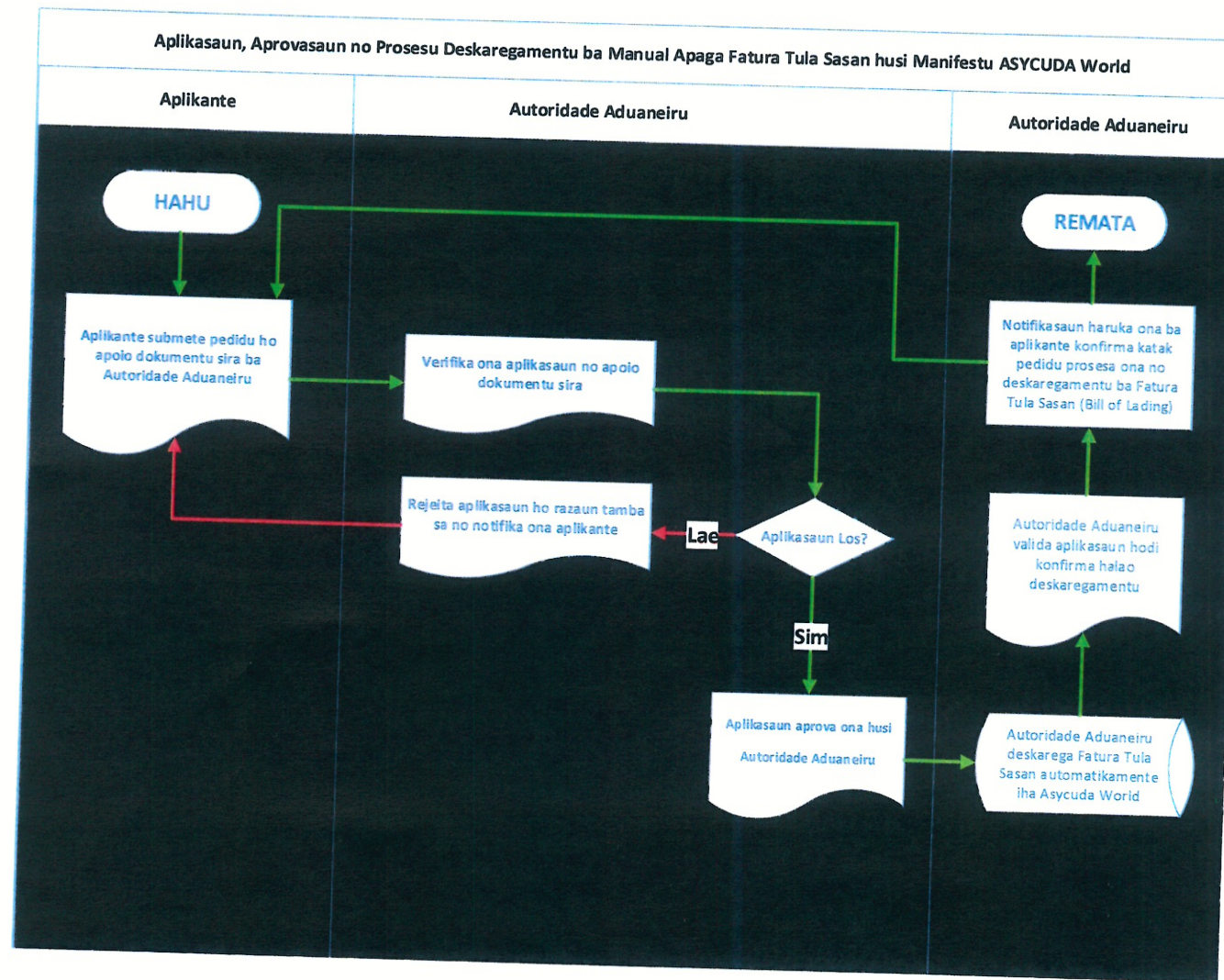
Dokumentu sira tuir mai ne'e sei presiza ba kazu hotu-hotu:

- a. Priensimentu no submisaun ba formulariu rekizasaun standarizadu ne'ebe disponivel iha ASYCUDA World;
- b. Evidensia Dokumentariu relevante hodi apoiu aplikasaun.

PARTE B: DETALLU PROSEDIMENTU

12. Prosesu fluksograma/ *flowchart*
13. Padraun Prosedimentu Operasional (PPO) Deskripsaun Narativu
14. Aprovasaun husi Komisáriu, Diretiva no dezeminaun
15. Rejistu Alterasaun PPO

12. Prosesu Fluksograma



13. Prosesu Deskripsaun Narativa PPO

1. Responsabilidade atu submete pedidu ba Autoridade Aduaneiru sira:

- a) Liña expedisaun relevante, Empreza *Stevedore*, Ajente Liberasaun ou Importador mak sei responsavel ba monitorizasaun kontentor sira no kargo montante boot atu identifika kualker item pendente manifestu iha ASYCUDA World. Sira tenke submete formulariu pedidu deskaregamentu Manifestu ne'ebe kompletu ona ba Autoridade Aduaneiru;
- b) Ba sasan ne'ebe espesífiku hanesan kontentor mamuk sira ou dokumentu sira ne'ebe uza Koreiu (DHL, FEDEX, TNT) ne'ebe la kumpri dever **De minimis** no limite impostu, prosesu ida ne'e tenke incorpora ba iha sira nia prosedimentu nune'e pedidu sira sempre submete ho lalais hafoin sasan sira sai ona husi Portu ka Aeroportu no manifesta katak deskaregamentu halo tuir ona tuir tempu lolos bainhira sasan sira to'o ona no halo ona liberasaun ba sasan.
- c). Autoridade Aduaneiru sira sei monitoriza no identifika kualker pendente no/ka Fatura Tula Sasan (*Bill of Lading*) istóriu iha sistema AW no notifika identidade husi sira nia responsabilidade ba deskaregamentu refere ba BoL pendente no tenki submete pedidu ida atu permite hodi taka manifestu.

2. Justifikasaun ba Pedidu:

Aplikante tenke fornese narativu badak ida hanesan razaun tamba sa mak kontentor ne'e sei pendente iha sistema AW no tamba sa labele deskarega iha maneira normal liu husi submisaun DAU.

3. Informasaun Apoio:

Informasaun no dokumentu apoio tenki aneksa hodi verifika katak pedidu ne'e legal.

Ezemplu ne'ebe karik inklui:

- a) Kopia fatura hatudu deskripsaun sasan, Alfândega nia valor no kustu haruka;
- b) Empreza koreiu (FEDEX, DHL, TNT) kontas Via Aereos;
- c) Referencias esporta (repozisiona fali kontentor mamuk ne'ebe esporta ona ho sasan ou re-esporta fali mamuk ba Alfândega nia Teritoriu);
- d) Fatin ba Kontentor (karik sei mamuk iha Alfândega nia Teritoriu); no
- e) Fatin ba Konsignamentu (kuandu sasan dekonsolida ona)

4. Aseitasaun:

Tenke submete pedidu ba Autoridade Aduaneiru, ne'ebe responsavel atu kontrola ASYCUDA World no konfirma katak item ne'e pendente ba manifesta ida-idak.

5. Prosesu Avaliasaun:

Funsionariu Alfândega ne'ebe responsavel ba prosesu tuir mai ne'e tenke fo konsiderasaun apropriadu ba aplikasaun, karik pedidu ne'e haktuir ba kriteria iha manual prosesu deskaregamentu no informasaun apoiu no dokumentasaun mak suficiente, aseitavel no legal.

6. Prosesu Desizaun – Faze Prosesamentu:

- a) Aplikante hotu-hotu tenke submete ona pedidu utiliza templeta "Pedidu ba Manual deskaregamentu kona-ba Fatura Tula Sasan/*Bill of Lading* (iha ne'e refere hanesan 'formulariu') iha Sistema AW;
- b) Kopia ida husi formulariu ida ne'e identifika ona iha **Aneksu 1**.
- c) Kualker aplikasaun ne'ebe simu ona mak la submete uza formulariu ida ne'e tenki rejeita no fo fila fali ba aplikante no esplika razaun tanba saida;
- d) Bele submete aplikasaun ne'ebe kompletu ona uza kopia impressa ka eletronikamente (e-mail) ne'ebe tenki inklui dokumentu apoio aneksa ba kopia impressa ka dizitalizadu/*scan* no inklui ba iha e-mail;
- e) Bainhira simu tiha formulariu ne'ebe kompletu ona, funsionariu ne'ebe nomeadu ba avaliasaun refere tenke kompletu etapa sira tuir mai ne'e:

ETAPA 1

- a. Konfirma katak aplikasaun ne'ebe simu tuir duni rekejitu no atu aplika kriteria nesesariu iha PPO, no inklui dokumentasaun apoiu ne'ebe apropriadu;
- b. Funsionariu avaliasaun tenke satisfeitu katak informasaun ne'ebe fornese ona tansa Fatura Tula Sasan/BoL pendente. Dokumentu apoio sira sei apoio pedidu no justifika manual deskaregamentu kona-ba BoL, sira tenke atualiza formulariu ne'ebe los hafoin prosesu ba **Etapu 3**;
- c. Sekarik aplikasaun ne'e la tuir rekejitu ne'ebe nesesariu ka presija apoiu dokumentu adisional, funsionariu avaliasaun tenke atualiza formulariu ne'ebe los no hafoin prosesu ba **Etapu 2**;

ETAPA 2

- a) Sekarik iha eventu ne'e la bele verifika aplikasaun tamba pedidu la tuir kriteria nesesariu ba manual deskaregamentu, falta informasaun apropiadu no dokumentasaun apoiu, funsionariu avaliador tenke atualiza formulariu iha 'parte 2 - razaun kona-ba rezeisaun';
- b) Funsionariu avaliador tenke hakerek razaun tamba sa aplikasaun la tuir kriteria nesesariu uza 'kaisa kontrolu' iha formulariu no rezeita sasan;
- c) Se karik apropiadu, funsionariu avaliador tenke inklui detallus kona-ba informasaun adisional saida mak sei presija atu finaliza prosesu avaliasaun manual deskaregamentu kona-ba BoL uza kaixa informasaun adisional;
- d) Tenke fo fila formulariu atualiza ba aplikante;
- e) Hafoin aplikante bele hetan dokumentasaun tuir pedidu husi funsionariu avaliador no submete hikas formulariu pedidu ho informasaun adisional ka dokumentasaun.

ETAPA 3

- a). Bainhira avalia no aprova ona pedidu no dokumentasaun apoiu ne'e, funsionariu Alfândega tenke deskarega manualmente asosiadu BoL husi Sistema AW.
- b). Funsionariu Alfândega tenke atualiza formulariu hodi konfirma katak asaun ida ne'e kompleta ona no arkivu nudar nesesariu;
- c). Tenke haruka konfirmasaun ba aplikante ne'ebe submete ona pedidu, atu konfirma aplikasaun ne'e verifika ona no BoL manualmente deskarega ona husi Sistema AW.

REMATA PROSESU

14. Aprovasaun husi Komisáriu, Diretiva no Dezeminasan

Basea ba artigu 9(1c) husi Dekretu Lei 2/2020 ne'ebe permiti komisáriu atu: *"aprova regra administrativu no/ka instrusaun nesesariu operasaun ba Autoridade Aduaneiru, inklui aplikasaun lejislasaun Alfândega"*, hau deklara:

- a) **Aprova** Padraun Prosedimentu Operasional (PPO) hatene nudar, **"Manual Deskaregamentu kona-ba Fatura Tula Sasan husi Manifestu ASYCUDA World-2020"**; no
- b) **Direta** katak PPO ida ne'e sei komunika ba funsionariu AA sira hotu, no ba funsionariu AA relevante sira hotu-hotu atu implementa, aplika no kumpri parte sira hotu iha PPO, ne'ebe hakerek ona;
- c) **Direta** katak PPO ida ne'e sei implementa iha _____ (numeru loron) hafoin data asinatura hanesan iha kra'ik ne'e.

Asina iha 14 loron julho 2020


.....
Jose Abilio

(Selo Oficial Alfandega)

Komisáriu Interinu
Autoridade Aduaneiru
Timor-Leste

15.Rejistu Alterasaun PPO

Data Aprovasaun PPO Orijinal	Numeru Versaun	Naran Kriador (s)
	v.1 (versaun ida)	Richard Simmonds, CRP Customs Expert

Alterasaun

Data Aprovasaun husi Komisáriu	Numeru Versaun	Naran Kriador(s)	Naran ema ne'ebe reve

IKUS HUSI PPO

LISTA ANEKSU SIRA

ANEKSU 1.	Pedidu	ba	Manual	Deskaregamentu
-----------	--------	----	--------	----------------

AUTORIDADE ADUANEIRU 	PEDIDU MANUAL DESKAREGAMENTU KONA-BA FATURA TULA SASAN (atu submete ba Autoridade Aduaneiru)
---	---

ANEKSU 1 – Pedidu ba Manual Deskaregamentu

PARTE 1 – Detallu Aplikante			
Empreza/Importador:		Naran Kontaktu:	
Pozisaun:		Data:	Click here to enter a date.
Enderesu e-mail:		Numeru Kontaktu:	
Detallu konsignamentu ba kontentor ida ka kargo montante boot ne'ebe pendente iha Manifestu			
Data to'o mai:		Numeru Pakote:	
Referensia KE:		Embarkasaun/Aviaun:	
Numeru Kontentor:		Transportador:	
Todan:		Eskritoriu AA	
Deskripsaun – Sasan/Item			
Razaun(s) Muda Sai			
Ita tenke espesifika razaun(s) kona-ba ita nia pedidu- e.z. kontentor mamuk, Carnet, etsetra.			
Aneksu Dokumentasaun Apoiu			
Ita tenke inklui informasaun sufisiente atu apoiu ita nia aplikasaun			

PARTE 2 – Autoridade Aduaneiru deit mak uza			
Pedidu atu deskarega Manifestu AW ne'ebe konsidera ona, no ho nune'e:			
APROVA ☐ REJEITA ☐			
Razaun (s) kona-ba Rejeisaun:			
Prosesu Manual Deskaregamentu La Aplikavel ☐ Laiha Dokumentasaun Apoiu ☐ Dokumentasaun Apoiu La Kompletu ☐ La Hetan Referensia BL ☐			
Informasaun Adisional:			
Naran:		Pozisaun:	
Asinatura:		Data:	Click here to enter a date.
Fatura Tula Sasan lista ona iha pedidu ida ne'e deskarega ona iha ASYCUDA World			
Valida ona ☐			
Naran:		Pozisaun:	
Asinatura:		Data:	Click here to enter a date.